

obywateli niespełniających warunku miejsca zamieszkania w Unii Europejskiej — Zamieszkiwanie w państwie trzecim — Naruszenie zasady niedyskryminacji ze względu na przynależność państwową — Brak uzasadnienia

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje jako niedopuszczalna.
- 2) Komisja Europejska pokrywa koszty postępowania.
- 3) Republika Grecka pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 160 z 28.5.2011.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 7 lutego 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts — Łotwa) — Gunārs Pusts przeciwko Lauku atbalsta dienests**

(Sprawa C-454/11) (<sup>1</sup>)

**(Rolnictwo — EFOGR — Rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 i 817/2004 — Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich — Odzyskanie nienależnego świadczenia — Uregulowanie krajowe uzależniające przyznanie pomocy rolnośrodowiskowej od corocznego składania wniosku wraz z określonymi dokumentami — Beneficjent pomocy, który co prawda spełnił obowiązki dotyczące użytkowania danego obszaru, lecz nie złożył wniosku zgodnie ze wspomnianym uregulowaniem — Odebranie pomocy bez wysłuchania beneficjenta w przypadku nieprzestrzegania przez niego przepisów dotyczących składania wniosku o pomoc rolnośrodowiskową)**

(2013/C 108/04)

Język postępowania: łotewski

### Sąd odsyłający

Augstākās tiesas Senāts

### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Gunārs Pusts

Strona pozwana: Lauku atbalsta dienests

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Augstākās tiesas Senāts — Wykładnia rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniającego i uchylającego niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160, s. 80) oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 817/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz.U. L 153, s. 30) — Pomoc rolnośrodowiskowa i płatności obszarowe — Odzyskanie nienależnego świadczenia — Uregulowanie krajowe uzależniające

przyznanie płatności obszarowych od corocznego składania wniosku wraz z określonymi dokumentami — Beneficjent pomocy, który co prawda spełnił obowiązki dotyczące powierzchni odnośnego gospodarstwa, lecz złożył niekompletne wnioski — Odebranie pomocy bez wysłuchania beneficjenta w przypadku nieprzestrzegania przez niego przepisów dotyczących składania wniosku

### Sentencja

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia, zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1783/2003 z dnia 29 września 2003 r., rozporządzenie Komisji (WE) nr 817/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia nr 1257/1999 oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 796/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów pomocy bezpośredniej w zakresie wspólnej polityki rolnej oraz określonych systemów wsparcia dla rolników należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwiają się one uregulowaniu krajowemu, zgodnie z którym beneficjent pomocy przyznanej w zamian za jego zobowiązania rolnośrodowiskowe obejmujące kilka lat ma obowiązek zwrotu całości pomocy już wypłaconej za lata poprzedzające, ponieważ nie złożył rocznego wniosku zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi, w sytuacji gdy beneficjent twierdzi, że w dalszym ciągu wypełniał swoje zobowiązania dotyczące użytkowania odnośnych obszarów, gdy nie został on wysłuchany przez właściwy organ administracyjny, ale gdy przeprowadzenie kontroli odnośnych obszarów na miejscu nie jest już możliwe ze względu na to, że dany rok się skończył.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 331 z 12.11.2011.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 7 lutego 2013 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Greckiej**

(Sprawa C-517/11) (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 92/43/EWG — Ochrona siedlisk przyrodniczych — Artykuł 6 ust. 2 — Pogorszenie stanu jeziora Koroneia i jego zanieczyszczenie — Ochrona — Niewystarczający charakter przyjętych środków — Dyrektywa 91/271/EWG — Oczyszczanie ścieków komunalnych — Artykuł 3 oraz art. 4 ust. 1 i 3 — Aglomeracja Langadas — System zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych — „Brak”)**

(2013/C 108/05)

Język postępowania: grecki

### Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Patakia, S. Petrova, B.D. Simon i L. Banciella, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Grecka (przedstawiciel: E. Skandalou, pełnomocnik)

### Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206, s. 7) — Naruszenie art. 3 oraz art. 4 ust. 1 i 3 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U. L 135, s. 40) — Nieprzyjęcie środków koniecznych do uniknięcia pogorszenia stanu jeziora Koroneia (prefektura Salonik) i jego zanieczyszczenia — Niewprowadzenie systemu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych dla aglomeracji Langadas

### Sentencja

- 1) Nie przyjmując środków koniecznych do uniknięcia pogorszenia stanu siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków, dla których został sklasyfikowany specjalny obszar ochrony GR 1220009, i nie wprowadzając systemu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych dla aglomeracji Langadas, Republika Grecka uchybiła, odpowiednio, zobowiązaniom, które ciążyą na niej na podstawie art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory w związku z art. 7 tej dyrektywy, jak również zobowiązaniom, które ciążyą na niej na podstawie art. 3 oraz art. 4 ust. 1 i 3 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych.
- 2) Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 362 z 10.12.2011.

**Postanowienie Trybunału (piąta izba) z dnia 8 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský súd v Prešove — Słowacja) — SKP k.s. przeciwko Kvecie Polhošovej**

(Sprawa C-433/11) (<sup>1</sup>)

*(Odesłanie prejudycjalne — Brak dostatecznych wyjaśnień w przedmiocie stanu faktycznego i prawnego sporu głównego — Pytania zadane w kontekście wykluczającym pomocną odpowiedź — Brak wyjaśnień w przedmiocie względów uzasadniających konieczność uzyskania odpowiedzi na pytania prejudycjalne — Oczywista niedopuszczalność)*

(2013/C 108/06)

Język postępowania: słowacki

### Sąd odsyłający

Krajský súd v Prešove

### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: SKP k.s.

Strona pozwana: Kveta Polhošová

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Krajský súd v Prešove — Wykładnia art. 5–9 dyrektywy 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącej nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającej dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady („dyrektywa o nieuczciwych praktykach handlowych”) (Dz.U. L 149, s. 22) oraz art. 6 ust. 1 i art. 7 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/WE z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95, s. 29), podobnie jak art. 47 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej — Pojęcie nieuczciwej praktyki handlowej — Umowa sprzedaży towaru na warunkach odroczonej płatności zawarta z konsumentem i zawierająca nieuczciwe postanowienie umowne — Cesja wierzytelności wynikającej z umowy dokonana przez przedsiębiorstwo na rzecz spółki w stanie upadłości powodująca niemożność odzyskania przez konsumenta kosztów postępowania w przypadku wygrania sprawy

### Sentencja

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský súd v Prešove (Słowacja) postanowieniem z dnia 10 sierpnia 2011 r. jest oczywiście niedopuszczalny.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 340 z 19.11.2011.

**Postanowienie Trybunału z dnia 13 grudnia 2012 r. — Alliance One International Inc. przeciwko Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-593/11 P) (<sup>1</sup>)

*(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Ustalanie cen i podział rynku — Możliwość przypisania noszącego znamiona naruszenia zachowania spółek zależnych ich spółkom dominującym — Domniemanie niewinności — Prawo do obrony — Obowiązek uzasadnienia)*

(2013/C 108/07)

Język postępowania: angielski

### Strony

Wnoszący odwołanie: Alliance One International Inc. (przedstawiciel: G. Mastrantonio, avvocato)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciel: E. Gippini Fourier, pełnomocnik)